

[https://www.kela.fi/documents/10180/0/Koti\\_+\\_perhe\\_esite\\_rus\\_Kela.pdf/ceaf210b-0151-4010-bdae-47e633014655](https://www.kela.fi/documents/10180/0/Koti_+_perhe_esite_rus_Kela.pdf/ceaf210b-0151-4010-bdae-47e633014655)

**Прочитайте текст и ответьте по-русски:**

Какие денежные пособия Кела выплачивает при приезде в Финляндию?

Кто имеет право на получения пособий?

Что разумеется под постоянным проживанием?

Все учащиеся получают пособие Кела?

Члены семьи работающего получают пособия?

Если лицо планирует находиться за границей больше 6 месяцев получает ли оно пособие от Кела?

Какие виды пособий семьям с детьми?

Какой размер пособия для родителей за первого ребёнка, а за четвёртого?

Если ребёнок заболел как Кела помогает?

Что так называемый долг за алиментам?

Какие расходы Кела компенсирует в случае болезни?

Кому карта Кела бесплатна?

В каких странах карта действительна?

Когда полностью компенсирует транспортные расходы при болезни?

В каких ситуациях можно позвонить Келе?

Какие виды реабилитации коммуны организуют?

**Выясните следующие понятия по-фински и их значение по-русски:**

**Selvitä seuraavat käsitteet a) suomeksi b) selitä termi venäjäksi mitä sillä tarkoitetaan:**

1. Ведомство по социальному обеспечению населения

2. Социальное обеспечение гражданина

3. Народная пенсия

4. Гарантированная пенсия

5. Пособие на оплату проживания

6. Пособие при заболеваниях

7. Базовое обеспечение на период безработицы
8. Пособие для учащегося
9. Пособие для семей с детьми
10. Пособия на период болезни и реабилитации
11. Предоставлять помощь на лечение и реабилитацию
12. Гонорар
13. Государственное здравоохранение в случае болезни
14. Приобрести частный медицинский страховой полис
15. Экстренные ситуации
16. Телефон экстренной службы
17. Профилактика алкогольной наркотической зависимости
18. Насилие и преступности
19. Окружающая среда и здоровье человека

**Что эти термины значат и кому они значены?**

**Kerro suomeksi seuraavat termit ja selitä venäjäksi kenelle ne on tarkoitettu:**

Kuntoutusterapia

Kotivakuutus

Äitiyspakkaus, perhe-etuudet, osittainen hoitoraha

**Переведите заявление по фински:**

<https://www.kela.fi/documents/10192/3861304/SV8.pdf> sairauspäivärahan hakeminen

**Сравните переводы с переведёнными текстами (eli multa löytyy venäjäksi käännettynä pätkiä)**

